

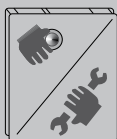


Zubehör / Accessories

Bluetooth / USB Interface

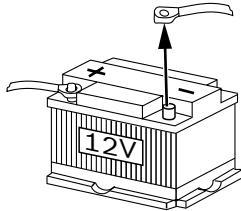
7 607 545 550

VW / Audi

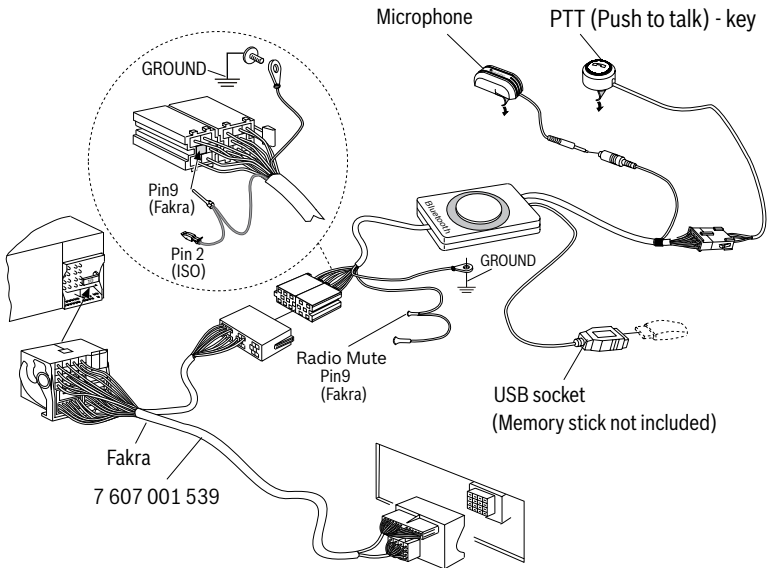


<http://www.blaupunkt.com>

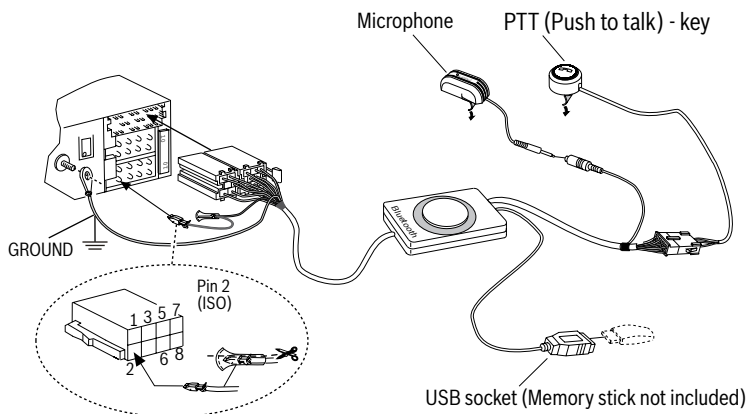
 **BLAUPUNKT**



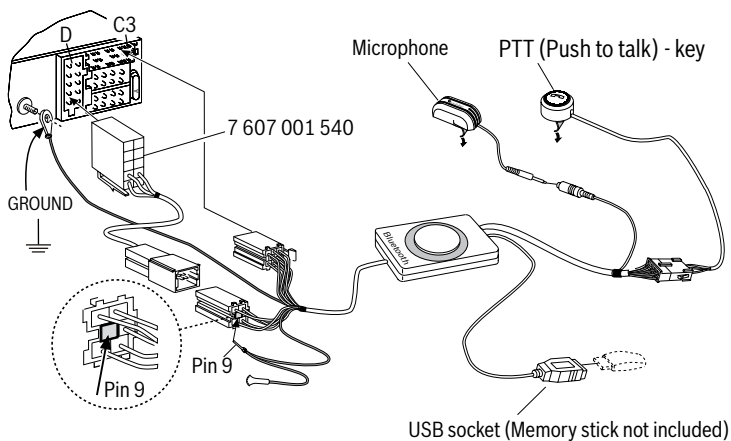
Fakra



ISO



ISO Audi



ČESKY

K tomuto návodu.....	44
Bezpečnostní pokyny	44
Recyklace a likvidace	44
Prohlášení o shodě	44
Základní nastavení.....	45
Mobilní telefon spojte s rozhraním.	45
Telefonování.....	45
Příchozí hovor	45
Odcházející volání	45
Přenos audiodat přes rozhraní	
Bluetooth	45
Přehrávání MP3 přes USB	45
Správa složek /	
struktura na výměnném datovém	
nosiči na portu USB.....	46
Návrat na nastavení z výroby	46
Aktualizace softwaru	47

K tomuto návodu

Pro naše výrobky zakoupené v Evropské unii poskytujeme záruku výrobce. Se záručními podmínkami se můžete seznámit na **www.blaupunkt.de** nebo si je přímo vyžádat na adrese:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Bezpečnostní pokyny

Před vtááním upevňovacích otvorů zajistěte, aby nedošlo k poškození instalovaných kabelů a dílů vozidla.

U otvorů s ostrými hranami použijte kabelové průchodky.

Externí USB vstup, mikrofon a tlačítko PTT nemontujte do oblasti nafouknutí airbagů a zajistěte, aby byly uloženy na bezpečném místě, aby nedošlo k ohrožení cestujících ve vozidle v případě nouzového brzdění.



Po dobu montáže a připojení je nutné odpojit záporný pól akumulátoru.

Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce vozidla (airbag, alarm, palubní počítač, imobilizéry).

Recyklace a likvidace

Pro likvidaci výrobku využijte k tomu určité služby pro odevzdání a sběr.



Prohlášení o shodě

Blaupunkt GmbH tímto prohlašuje, že tento Bluetooth Interface je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Základní nastavení

Mobilní telefon spojte s rozhraním

S vaším telefonem vyhledejte přístroje s technologií Bluetooth (viz návod na obsluhu mobilního telefonu -> párování).

→ Tlačítko PTT stiskněte přibližně na 4 sekundy.

Během doby, kdy je možné spárování (cca 60 s), tlačítko PTT krátkou dobu periodicky bliká.

Telefon vyhledá „Blaupunkt IF“. Budete tázán na zadání PIN-kódu.

→ Na vašem mobilním telefonu zadejte **PIN 1234**.

Pomocí rozhraní můžete přepojit až 5 mobilních telefonů. Pokud se připojí další telefony, data příslušného předtím připojeného telefonu se ze seznamu vymažou.

Telefonování

Příchozí hovor

Tlačítko PTT bliká.

Přijetí hovoru

→ Stiskněte krátce tlačítko PTT.

Telefonát bude přijat. Můžete telefonovat přes mikrofon a reproduktory autorádia. Hlasitost můžete nastavit pomocí autorádia. Během telefonátu tlačítko PTT svítí.

Odmítnutí hovoru

→ Stiskněte dlouze tlačítko PTT.

Telefonát bude odmítnut.

Odcházející volání

Chcete-li aktivovat odchozí volání,

→ stiskněte krátce tlačítko PTT (Push-To-Talk).

• Ovládání mobilního telefonu hlasem (pokud existuje) se aktivuje.

Pokud během 10 sekund nevyužijete ovládání hlasem a na autorádiu nestisknete žádné tlačítko, rozhraní Bluetooth se opět přepne do klidové-

ho režimu a ztišení autorádia se deaktivuje.

Alternativně můžete telefonní číslo zvolit a hovor uskutečnit obvyklým způsobem přes mobilní telefon. Rozhraní převezme hovor (mobilní telefon musí být spojen s rozhraním).

Ovládání hlasem

→ Na aktivaci ovládání hlasem krátce stiskněte tlačítko PTT.

→ Vyslovte jméno a číslo požadovaného telefonického partnera, jak je máte uložené ve vašem mobilním telefonu (viz návod k mobilnímu telefonu).

Přenos audiodat přes rozhraní Bluetooth

Na přenos audiodat do autorádia přes rozhraní Bluetooth, musíte tuto funkci na vašem mobilním telefonu aktivovat. Mobilní telefon musí být proto spojen s rozhraním a musí tuto funkci podporovat (viz návod k vašemu mobilnímu telefonu a kapitolu „Spojení mobilního telefonu s rozhraním“).

Přehrávání MP3 přes USB

Na přehrávání souborů MP3 přes autorádio můžete USB datový klíč se soubory MP3 připojit k rozhraní. Autorádio musí být zapnuté.

Upozornění:

Přítom nesmí být aktivován žádný hovor nebo přenos audiodat přes rozhraní Bluetooth. Mobilní telefon ale může být spojen s rozhraním.

→ USB datový klíč připojte na USB kabel rozhraní.

→ Jako zdroj audiosignálu na vašem autorádiu zvolte CD měnič (CDC) (viz návod k autorádiu).

Začně přehrávání.

Přehrávání ovládejte přes vaše autorádio. Skladby a adresáře můžete měnit pomocí tlačítek, která používáte i pro ovládání přehrávání z CD měniče (výběr adresáře pomocí CD nahoru/dolů, výběr skladby pomocí Stopa nahoru/dolů).

Správa složek / struktura na výměnném datovém nosiči na portu USB

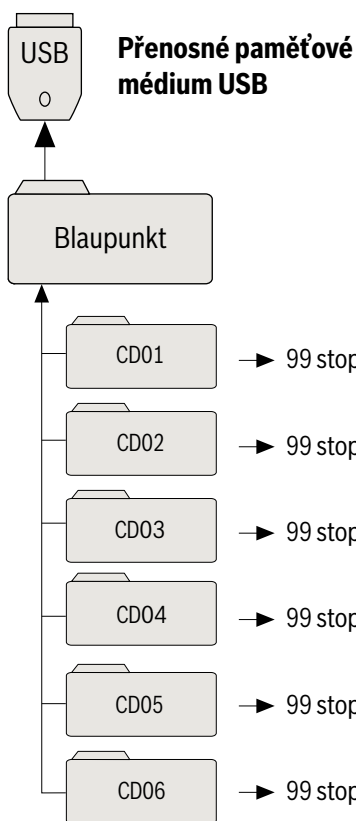
→ Vytvořte složku **Blaupunkt**. Do této složky můžete v podsložkách uložit až 6 „CD“.

→ Označení těchto podsložek „CD“ **musí** být průběžně od CD01 do CD06, vždy počínaje CD01!

→ Do každé podsložky („CD“) lze uložit až 99 stop / hudební skladby. Ovládání je stejné jako u měniče CD VW / Audi.

Upozornění:

V naprogramovaném seznamu skladeb (playlist) lze sice spravovat i **více** než 99 stop, není pak už však možné jednoznačné nebo správné zobrazení jejich čísel.



Návrat na nastavení z výroby

Na vymazání připojených mobilních telefonů a telefonních seznamů z paměti rozhraní, můžete rozhraní vrátit na nastavení z výroby.

Upozornění:

S rozhraním přitom nesmí být spojen žádný mobilní telefon.

→ Tlačítko PTT podržte stisknuté minimálně 30 sekund.

Rozhraní se vrátí na nastavení z výroby.

Aktualizace softwaru

Na umožnění kompatibility rozhraní s novými mobilními telefony si můžete software rozhraní sami aktualizovat.

Upozornění:

Po aktualizaci softwaru se může stát, že tento návod k použití už nebude aktuální. Aktuální návod si prosím stáhněte na adrese www.blaupunkt.de.

Na aktualizaci softwaru potřebujete:

- USB datový klíč s pamětí min. 4 MB a formátováním FAT16 nebo FAT32
- Přístup na internet
- Windows XP nebo jiný operační systém se softwarem ZIP

Aktualizace

- V USB datovém klíči založte adresář „Blaupunkt“. Příklad: „W:\Blaupunkt“
- Ze stránky www.blaupunkt.de si stáhněte BT-USB-IF-SW do dočasného adresáře vašeho počítače. Příklad: „C:\temp“
- Rozbalte a zkopírujte v něm obsažené soubory do adresáře Blaupunkt v USB datovém klíči.
- USB datový klíč ve vašem počítači deaktivujte.
- USB datový klíč připojte na USB kabel rozhraní.

→ Autorádio zapněte.

→ Tlačítko PTT podržte stisknuté a autorádio přitom vypněte a opět zapněte.

→ Tlačítko PTT opět pusťte.

Načítání se spustí.

→ Jako zdroj audiosignálu na autorádiu zvolte CD měnič (CDC).

Autorádio indikuje postup načítání. Skladby a čas plynou směrem nahoru. Pomocí tlačítka DIS na rádiu můžete zobrazení přepínat. Aktualizace je ukončena, když se na displeji autorádia zobrazí Skladba/Stopa 99 a čas se zastaví na 59:59. Pokud se čas zastaví na 00:00, aktualizace neproběhla správně. V takovém případě postup zopakujte.

→ Autorádio opět vypněte a zapněte.

Nový software je nyní aktivní.

Další pokyny k rozhraní Bluetooth najdete na stránce:

www.blaupunkt.de

Změny vyhrazeny!

Technical data

Supported profiles	HFP, SPP, GAP, SDAP. AADP (A2DP), AVRCP
Temperature range	- 40° C up to 85° C
Certifications	e1, CE, FCC, Bluetooth
MP3-USB-Bitrate	max. 320 kb/s
USB	Version 2.0
USB-voltage	5V, 0,5 A
Dimensions	28 x 81 x 121 mm
Weight	300 g

FCC-Statements

All following FCC statements are valid for the Industry Canada Standard (IC) as well.

1. General

Interference Warning: (according to FCC part 15.19)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Caution: (pertaining to FCC part 15.21)

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment

2. Specific Part 15.105

Information to the user:

2.1 For Class A digital device

(A digital device that is marketed for use in a commercial, industrial or business environment, exclusive of a device which is marketed for use by the general public or is intended to be used in the home.)

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed

to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

RF Radiation Exposure

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Service numbers

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	01805000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-75018 50	08-75018 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-865-5296
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim



8622405640